

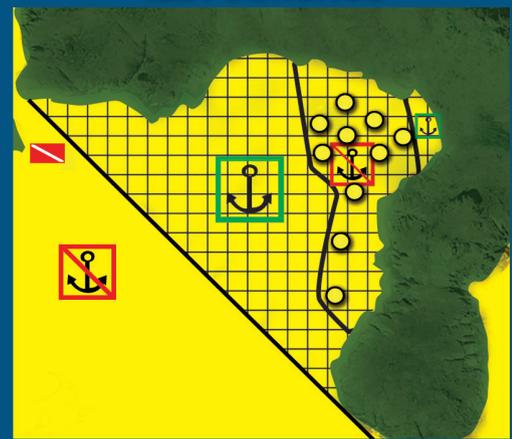
**AUTORISÉ / AUTHORIZED**

- Ancre (hors zones de bouées) / Anchorage (outside the mooring buoys areas)
- Mouillage de plaisance / Sailing mooring
- UNE PERSONNE PRÉSENTE À BORD / ONE PERSON ABOARD: 20 TONNES MAX, 7 JOURS MAX, 25 MÈTRES MAX
- Mouillage de plongée / Scuba diving mooring: 10 TONNES MAX, 2H30 MAX, 15 MÈTRES MAX, VOILIERS INTERDITS / SAILBOATS FORBIDDEN
- La pêche à la ligne depuis la côte ou sur un bateau à la dérive / Line fishing from shore or while drifting

**INTERDIT / PROHIBITED**

- Plongée scaphandre / Scuba diving
- Toutes pêches / Fishing of any kind
- Ancre / Anchorage
- Chasse sous-marine / Spearfishing
- Jet ski, seabob et tout autre engin à propulsion thermique ou électrique doivent rester à bord / Jetskis, seabobs and all other powered boards or personal watercrafts must remain on board
- Tous les sports tractés sont interdits en Réserve / All towed water sports or devices
- Rejet de déchets / Trash disposal
- Collecte de coraux et de végétaux / Collecting corals and plants
- Collecte de coquillages / Shell collecting
- Collecte de crustacés / Collecting of shellfish and lobster
- Nourrir les animaux / Feed animals
- La pêche aux requins et aux raies / Fishing sharks and rays
- Nuisances sonores / Noise nuisances
- Nettoyage & Réparation des bateaux / Boat maintenance and cleaning

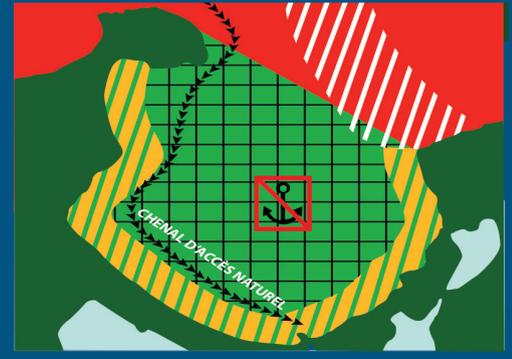
**ILE FOURCHUE**



**BAIE DE COLOMBIER**

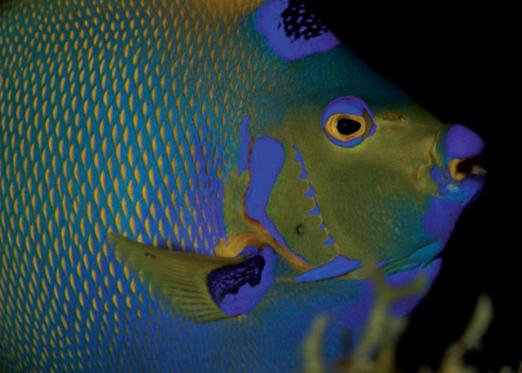


**BAIE DE GRAND CUL-DE-SAC**



- Randonnée palmée uniquement / Snorkeling only (colonies de coraux protégées) / (protected coral colonies)
- Bande des 50m, pratique du kitesurf interdite / 50m strip : kite surfs forbidden

Toutes les activités commerciales en Réserve Naturelle sont soumises à autorisation préalable / An authorisation is required for all commercial activities in the Marine Park.



## LA PÊCHE DANS LA Réserve Naturelle

(permis de pêche obligatoire)

La pêche des lambis, des langoustes, la pêche au casier et la chasse sous-marine sont interdits partout dans la Réserve.

### LA PÊCHE DE PLAISANCE

autorisée dans les zones de protection simple :

- la pêche à la ligne du bord
- la pêche à la ligne à bord d'une embarcation à la dérive

### LA PÊCHE PROFESSIONNELLE

Les marins pêcheurs professionnels détenteurs d'un permis de pêche sont autorisés à pêcher certaines espèces (burgos, appâts, senne aux coulirous) déclaration préalable obligatoire auprès de l'ATE.

Toute pêche est interdite dans les zones de protection renforcée.

## FISHING IN THE Marine Park

(a fishing license is mandatory)

Fishing conch, lobster, spearfishing and fish or lobster pots are forbidden in the Marine Park.

Recreational fishing authorized in protection areas:

- Line fishing from shore
- Line fishing from a boat while drifting

Any fishing is forbidden in high protection areas.



## PRATIQUER UNE ACTIVITÉ COMMERCIALE DANS LA Réserve Naturelle

Toutes les sociétés commerciales doivent au préalable faire une demande d'autorisation auprès de l'ATE pour pouvoir exercer leur activité dans la Réserve Naturelle.

## COMMERCIAL ACTIVITIES IN THE Marine Park

All commercial companies must file an application to ATE before carrying out activities in the Marine Park.



## PRATIQUER LA PLONGÉE DANS LA Réserve Naturelle

Des mouillages de plongée sont mis à la disposition des sociétés commerciales et des particuliers pour préserver les fonds marins. Le stationnement est limité à 2h30.



## SCUBA DIVING IN THE Marine Park

Scuba diving moorings are made available to preserve the seabed. Limited period: 2h30.

Sharks and rays are protected in the marine park area.



DEVENEZ BÉNÉVOLE / VOLUNTEER !  
INSCRIPTION / REGISTRATION : [www.agencedelenvironnement.fr](http://www.agencedelenvironnement.fr)

## SHARE YOUR OBSERVATIONS AT SEA !

Saint-Barth's Environmental Agency (ATE) collects and compiles all observations of species may they be rare, protected, or subject to exceptional behavior. Whether you are recreational boaters, professionals, fishermen, divers or simply nature lovers, we are interested in anything you may witness. Your observations are a crucial source of information which feeds our databases for scientific purposes. Do not disturb, feed or touch wild animals.

## PARTAGEZ VOS OBSERVATIONS EN MER ! Réserve Naturelle

L'Agence territoriale de l'environnement recense les observations d'espèces protégées, d'espèces rares ou encore les comportements exceptionnels sur le territoire de Saint-Barthélemy. Que vous soyez plaisanciers, professionnels, pêcheurs, plongeurs, passionnés de la nature, vos signalements constituent une source d'information précieuse qui alimente nos bases de données à des fins scientifiques. Ne pas déranger, nourrir ou toucher les animaux sauvages.

## AGENCE TERRITORIALE DE L'ENVIRONNEMENT

BP 683, GUSTAVIA, 97099 SAINT-BARTHÉLEMY

TÉL : 0590 27 88 18 • E-MAIL : [contact@agence-environnement.fr](mailto:contact@agence-environnement.fr)

Accueil case d'information : du lundi au vendredi de 8h à 12h / Monday to Friday 8am - 12am



[www.agencedelenvironnement.fr](http://www.agencedelenvironnement.fr)



# RÈGLEMENTATION REGULATION

Crédits photos : Sébastien Gréaux, Karl Questel, Muscopix, Rosemond Gréaux, Cécile Berton • Maquette : Floriane Loupias



## Réserve Naturelle SAINT-BARTHELEMY



AGENCE TERRITORIALE  
DE L'ENVIRONNEMENT  
ST-BARTHÉLEMY

URGENCES / EMERGENCY : 0690 31 70 73 • OBSERVATIONS : 0590 27 88 18